Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

*
ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení:** GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313
· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **Použití látky / přípravku** Prostředek pro obrábění kovů

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
· **Identifikace výrobce/dovozce:**
Bison International
Dr.A.F.Philipsstraat 9
NL-4462 EW Goes
PO Box 160
NL-4460 AD Goes
tel. +31 88 3235700
fax. +31 88 3235800
e mail: sds@boltonadhesives.com

· **Obor poskytující informace:** PSRA
· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128, 21 Praha, Tel: 224 919 293 nebo 224 915 402 (nepřetržitá lékařská služba).

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Flam. Aerosol 3 H229 Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

· **2.2 Prvky označení**
· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
· **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
· **Signální slovo** Varování
· **Standardní věty o nebezpečnosti**
H229 Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
· **Pokyny pro bezpečné zacházení**
P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.
· **2.3 Další nebezpečnost**
· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
· **PBT:** Nedá se použít
· **vPvB:** Nedá se použít

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 1)

*
ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.2 Směsi**
· **Popis:** Prostředek pro obrábění kovů

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**		
CAS: 10024-97-2 EINECS: 233-032-0 Reg.nr.: 01-2119970538-25	dinitrogen oxide Oxid. Gas 1, H270; Press. Gas, H280; STOT SE 3, H336	<1%
CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8 Reg.nr.: 01-2119486482-31-XXXX	Triethanolamine látka, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity Společenství pro pracovní prostředí	<1%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· **4.1 Popis první pomoci**
· **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
· **Při nadýchání:**
Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
· **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
· **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
· **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
· **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

· **5.1 Hasiva**
· **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
· **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **5.3 Pokyny pro hasiče**
· **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

*
ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

· **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné
· **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
· **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Tekuté složky zachytit pomocí materiálů, vážících kapaliny.
· **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 2)

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

· **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
· **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

· **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
· **Pokyny pro skladování:**
· **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
· **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné
· **Další údaje k podmínkám skladování:** Žádné
· **Skladovací třída:** 2 B
· **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

*
ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· **8.1 Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**	
10024-97-2 dinitrogen oxide	
NPK	Krátkodobá hodnota: 360 mg/m³, 196,8 ppm Dlouhodobá hodnota: 180 mg/m³, 98,4 ppm
102-71-6 Triethanolamine	
NPK	Krátkodobá hodnota: 10 mg/m³, 1,61 ppm Dlouhodobá hodnota: 5 mg/m³, 0,81 ppm D, I

· **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**
· **Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje,viz bod 7.
· **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
· **Ochrana dýchacích cest** Není nutné
· **Ochrana rukou:**
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.
· **Materiál rukavic**
Doporučená tloušťka materiálu: > 0,12 mm
Nitrilkaučuk

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 3)

· **Doba průniku materiálem rukavic**
Pro směs dále uvedených chemikálií musí být doba do průniku materiálem rukavic nejméně 10 minut (permeabilita podle EN 374 část 3: úroveň 1).
· **Ochrana očí a obličeje** Není potřeba

*
ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**	
· **Všeobecné údaje**	
· **Skupenství**	Aerosol
· **Barva:**	Podle označení produktu
· **Zápach:**	Charakteristický
· **Prahová hodnota zápachu:**	Není určeno
· **Bod tání / bod tuhnutí**	0 °C
· **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu**	100 °C
· **Hořlavost**	Nedá se použít
· **Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**	
· **Dolní mez:**	2,6 Vol %
· **Horní mez:**	12,6 Vol %
· **Bod vzplanutí:**	Nedá se použít, jde o aerosol
· **Teplota rozkladu:**	Není určeno
· **pH**	Není určeno
· **Viskozita:**	
· **Kinematická viskozita**	Není určeno
· **Dynamicky při 20 °C:**	0,952 mPas
· **Rozpustnost**	
· **vodě:**	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)**	Není určeno
· **Tlak páry při 20 °C:**	23 hPa
· **Tlak páry při 50 °C:**	123 hPa
· **Hustota a/nebo relativní hustota**	
· **Hustota při 20 °C:**	1,04 g/cm^3
· **Relativní hustota**	Není určeno
· **Hustota páry:**	Není určeno
· **9.2 Další informace**	Všechny relevantní fyzikální údaje byly stanoveny na směs. Všechny ostatní zjištěné údaje nejsou měřitelné nebo nejsou relevantní pro charakterizaci směsi.
· **Vzhled:**	
· **Skupenství:**	Aerosol
· **Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí**	
· **Zápalná teplota:**	Produkt není samozápalný.
· **Výbušné vlastnosti:**	Není určeno

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 4)

· **Obsah ředidel:**	
· **Organická ředidla:**	0,4 %
· **Voda:**	98,6 %
· **VOC (EC)**	0,40 %
· **Obsah netěkavých složek:**	0,0 %
· **Molekulová hmotnost**	18,02 g/mol
· **Změna stavu**	
· **Rychlost odpařování**	Nedá se použít.

· **Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**	
· **Výbušniny**	odpadá
· **Hořlavé plyny**	odpadá
· **Aerosoly**	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
· **Oxidující plyny**	odpadá
· **Plyny pod tlakem**	odpadá
· **Hořlavé kapaliny**	odpadá
· **Hořlavé tuhé látky**	odpadá
· **Samovolně reagující látky a směsi**	odpadá
· **Samozápalné kapaliny**	odpadá
· **Samozápalné tuhé látky**	odpadá
· **Samozahřívající se látky a směsi**	odpadá
· **Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou**	odpadá
· **Oxidující kapaliny**	odpadá
· **Oxidující tuhé látky**	odpadá
· **Organické peroxidy**	odpadá
· **Látky a směsi korozivní pro kovy**	odpadá
· **Znecitlivělé výbušniny**	odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **10.2 Chemická stabilita**
· **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
· **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné rekce nejsou známy.
· **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

*

ODDÍL 11: Toxikologické informace

· **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
· **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 5)

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**		
10024-97-2 dinitrogen oxide		
Inhalováním	LC50/4 h	1,06 mg/l (rat)
102-71-6 Triethanolamine		
Orálně	LD50	8000 mg/kg (rat)

· **Primární dráždivé účinky:**
· **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Mutagenita v zárodečných buňkách**
Nedá se použít
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
· **Doplňující toxikologická upozornění:**
· **Akutní účinky (akutní toxicita, dráždivost a žíravost)** Nedá se použít
· **Senzibilizace** Nedá se použít
· **Toxicita po opakovaných dávkách** Nedá se použít
· **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

*
ODDÍL 12: Ekologické informace

· **12.1 Toxicita**
· **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
· **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
· **PBT:** Nedá se použít
· **vPvB:** Nedá se použít
· **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**
Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.
· **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
· **Další ekologické údaje:**
· **Všeobecná upozornění:** Není známo žádné ohrožení vody.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 6)

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

· **13.1 Metody nakládání s odpady**
· **Doporučení:**
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
Odstranění podle příslušných předpisů.

· **Kontaminované obaly:**
· **Doporučení:** Obaly neschopné očistění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· **14.1 UN číslo nebo ID číslo**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	UN1950
· **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**	
· **ADR/ADN**	1950 AEROSOLY
· **IMDG**	AEROSOLS
· **IATA**	AEROSOLS, non-flammable
· **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**	
· **ADR/ADN**	



· **třída**	2 5A Plyny
· **Etiketa**	2.2
· **IMDG, IATA**	



· **Class**	2.2 Plyny
· **Label**	2.2
· **14.4 Obalová skupina**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	odpadá
· **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**	
· **Látka znečišťující moře:**	Ne
· **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**	Varování: Plyny
· **Identifikační číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):**	-
· **EMS-skupina:**	F-D,S-U
· **Stowage Code**	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 7)

·	with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· **Segregation Code**	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO**	Nedá se použít
· **Přeprava/další údaje:**	
· **Quantity limitations**	On passenger aircraft/rail: 75 kg On cargo aircraft only: 150 kg
· **ADR/ADN**	
· **Omezené množství (LQ)**	1L
· **Vyňatá množství (EQ)**	Kód: E0 Není dovoleno jako vyňaté množství
· **Přepravní kategorie**	3
· **Kód omezení pro tunely:**	E
· **IMDG**	
· **Limited quantities (LQ)**	1L
· **Excepted quantities (EQ)**	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· **UN "Model Regulation":**	UN 1950 AEROSOLY, 2.2

ODDÍL 15: Informace o předpisech

· **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

· **Rady 2012/18/EU**
· **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
· **Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3

· **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

(pokračování na straně 9)

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2026 Číslo verze 38 (nahrazuje verzi 37) Revize: 16.07.2026

Obchodní označení: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(pokračování strany 8)

· **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

· **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**
H270 Může způsobit nebo zesílit požár; oxidant.
H280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Zařazení směsi je založeno zásadně na početní metodě při použití dat jednotlivých látek podle směrnice (EC) NO 1272/2008.

Aerosoly	Zásada extrapolace

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** PSRA
· **Poradce:** PSRA
· **Datum předchozí verze:** 22.01.2022
· **Číslo předchozí verze:** 37
· **Zkratky a akronymy:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Aerosol 3: Aerosoly – Kategorie 3
Oxid. Gas 1: Oxidující plyny – Kategorie 1
Press. Gas: Plyny pod tlakem – Zkapalněný plyn
STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3
· *** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ